



cyclee

**GO 7
MOTOR
USER
MANUAL**

VALEO CYCLEE™ SYSTEM

Valeo

INDEX

Please click on the **language** you'd like to jump to



[English](#) _____ **02**

[Français](#) _____ **12**

[Deutsch](#) _____ **22**

[Nederlands](#) _____ **32**

[Español](#) _____ **42**

[Italiano](#) _____ **52**

We thank you for choosing an e-bike equipped with the **Valeo Cyclee™ system.**

This revolutionary system will allow you to tackle every journey with your e-bike, whether it's a city commute, a mountain ride or a cruise on the weekend.

It is the user's responsibility to read and comply with this manual to ensure the proper use and function of the **Valeo Cyclee™ system.**

Note: The content of this user manual is subject to change without notice. To make sure you have the final version, visit our website regularly at www.valeocyclee.com

Due to customization by the e-bike manufacturer, the specifications of this manual may not reflect all specifications of your e-bike. Please refer to your bike manufacturer if necessary.

Valeo cannot under any circumstances be held accountable for any direct or indirect damage of any nature whatsoever, nor for losses or costs resulting from improper use.



SAFETY INSTRUCTIONS



Read all the safety and general instructions. Read and observe the instructions included with all user manuals of the Valeo Cyclee™ e-bike system before using your e-bike for the first time.



Failure to observe the safety instructions may result in serious injury and/or fire and/or electric shock.

Only use batteries approved by Valeo Cyclee™ and manufacturer for your e-bike.

Any attempt to change the speed or power of your motor may put yourself and others at risk, and you may also breach local regulations.

Any modification or fitting of components to the original system, including spare parts and /or non OE accessories will void the warranty on the e-bike you have purchased.

You are also endangering your safety and the safety of other road users, taking the risk of personal liability costs and possibly even criminal charges in the event of accidents that can be attributed to manipulation of the e-bike.



Do not open your motor. All repairs must be done by professionals with specific tools and original Valeo spare parts. Opening the motor will void any warranty claim.

Modification to components of the e-bike like chainrings for instance must be approved by the e-bike manufacturer. This will prevent the motor from overloading and damaging any component.

Remove the battery from the e-bike before beginning any maintenance, repair, inspection work on the e-bike or transporting it with a car or airplane, or even storing it. Unintentional activation of the e-bike system poses a risk of injury.

When using the walk assist mode make sure there is enough space between yourself and the e-bike as the pedals may turn at the same time.

Under some conditions the **external components of the motor may reach a very high temperature.** Avoid any contact between yourself and the motor during or immediately after using the e-bike.

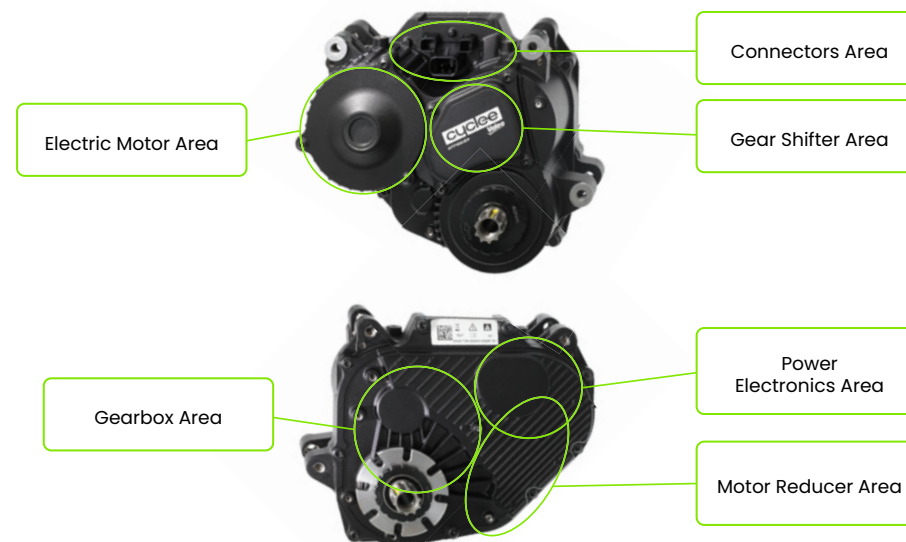
Observe all national regulations which set out the approved use of e-bikes.

When an authorized Valeo dealer connects the e-bike to the Valeo Diagnostic tool, data about the e-bike system such as voltage, temperature, etc is transferred to Valeo for the purpose of product improvement. You can find more information about this on our website at www.valeocyclee.com

PRODUCT SPECIFICATIONS

Product features

The GO 7 unit is composed of different elements shown in illustration below.



Speed sensor

The speed sensor of your e-bike is a key element of its function. The speed sensor is a part designed and distributed by the bike manufacturer and is not a Valeo Cyclee™ spare part.

The function of the speed sensor is to communicate the bike speed to the drive unit. The speed sensor is generally placed on the rear end of the e-bike and is composed of a sensor placed on the bike frame and a magnet placed on the rear wheel.

If the e-bike motor is not providing assistance, always check that the speed sensor and the magnet are in place and not contaminated by dirt or dust. Also ensure the speed sensor cable is not damaged and/or cut.

Technical data

May vary according to bike manufacturer specifications

Product codes - Specifications	Go 7 Motor			
	SKU	Description	Continuous Rated Power	Max assistance up to
	654012	Go7 Motor	250W or 750W	45km/h or 28Mph
654001	Go7 Motor Cargo	250W or 750W	45km/h or 28Mph	
Integrated Gearbox	7 gears			
Max Torque	Up to 130 Nm			
Nominal voltage	46.8 V			
Operating range temperature	-20°C to 50°C (performance limitation may occur at temperature between -20°C and -10°C)			
Storage temperature	-30°C to 60°C			
Protection rating	IP67			
Weight	4.8 kg			
Crank spindle interface	ISIS standard			

OPERATING INSTRUCTIONS



Please read the other user manuals of the Valeo Cyclee™ e-bike system (Battery, Display, Charger) before using the e-bike for the first time.

Start riding

To get assistance from the e-bike motor it is essential that the following requirements are met:

- The battery is charged and inserted in the docks (see battery user manual)
- The system is switched ON (see display user manual)
- The speed sensor is activated when the e-bike is moving
- Rider pedal input is detected by the motor

The drive unit is activated as soon as you step on the pedals (except in assistance level "OFF"). The motor output depends on the assistance level selected.

As soon as you stop pedaling when in normal operation, or as soon as you have reached the speed limit of your e-bike, the assistance from the e-bike motor is switched off.

The motor is automatically reactivated as soon as you start pedaling again and the speed is below the speed limit of your e-bike.

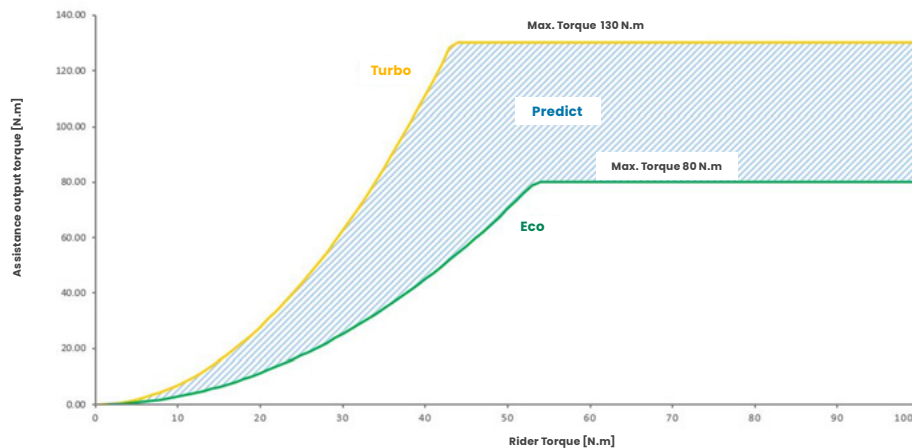
Assistance modes

You can select the level of assistance you need from the e-bike motor by selecting the correct assistance mode on the View Plus display. The assistance level can be changed at any time, even while riding. See display user manual.

Assistance level	Description
Off	Assistance deactivated
Eco	Battery saver mode
Predict	Smart adaptive mode
Turbo	Maximum assistance mode

The motor output depends on the force applied on the pedals by the rider and the assistance mode selected, up to 130 Nm in Turbo or Predict mode.

VALEO CYCLEE™



Note: Default level setting, Max torque and assistance factor may vary depending on the setting chosen by each bike brand.

Gear selection

Gear selection is done through the View Plus display and its departed remote. For more details on gear selection please read the Display user manual.

Gearbox modes

Your Valeo Cyclee™ system is equipped with a gearbox integrated in the motor. The gearbox can be operated manually by the rider or automatically by the Valeo Cyclee™ e-bike system.

Note: some e-bikes can be equipped with a reverse mode. Generally, on cargo bikes this mode will help you to back up and manoeuvre the bike with heavy payloads. The reverse mode is not present on other e-bikes.

Gearbox in manual mode

In manual mode, the rider has control over the gear shifting. The gear shifting should be used in the same way as with a normal bicycle. By selecting the correct gear, you can increase your speed and range while applying the same amount of force on the pedals.

Gearbox in automatic mode

In automatic mode the e-bike smart system is selecting the best gear available for you according to your pedal input, cadence and the terrain profile.

Note: in Assistance mode "Predict" the gearbox is always set to automatic by the smart e-bike system.

WALK ASSIST AND BOOST MODE

Walk assist

The walk assist mode is helping you to push the e-bike when walking on its side. The walk assist mode is moving the bike forward up to 6 km/h (3.7 mph).

You can activate the walk assist by pushing and holding down the throttle of the deported remote. When releasing the throttle the walk assist stops automatically.

Note: In reverse mode, pushing the throttle will move the bike backwards.

In walk assist or reverse mode the pedals may turn at the same time. Make sure there is enough space between yourself and the e-bike.

Boost mode

Use the boost mode for an easy start. Push the throttle down and the motor will provide extra assistance up to 6 km/h (3.7 mph). As soon as you release the throttle the boost mode will stop.

MAINTENANCE

Cleaning

To clean your Valeo equipped e-bike use a soft cloth dampened with water. Do not immerse any component in water or clean with pressurized water.

Check up

Have your Valeo equipped e-bike checked by an authorized Valeo dealer at least once a year. Your Valeo dealer will inspect mechanical parts but also verify that the system software is up to date.



Caution: Your Go 7 motor is equipped with an integrated gearbox. The gearbox requires oil to function properly. Oil change is required every year or every 13 000 km/8 miles.

The oil used is specific to ensure proper function of both mechanical and electrical components. Riding with an incorrect level of oil or past the oil change interval may damage the motor and void any warranty claim.

Using the motor with a non-compliant oil will damage the electronic components of the motor and will not be covered by the warranty.

Have all repairs and specific maintenance done by an authorized Valeo e-bike dealer thanks to our Dealer locator at valeocyclee.com

AFTER SALES SERVICE

If you have any question about the Valeo e-bike system, contact your authorized Valeo e-bike system dealer or visit our website at: valeocyclee.com

Disposal of your Drive unit



In accordance with Directive 2012/19/EU, electronic devices that are no longer usable and defective/drained batteries must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

Please return parts that are no longer usable to an authorized bicycle dealer.

Nous vous remercions d'avoir choisi un vélo électrique équipé d'un **système Valeo Cyclee™**.

Ce système révolutionnaire vous permettra d'effectuer tous les trajets avec votre vélo électrique, en ville, à la montagne ou en randonnée le week-end.

L'utilisateur est tenu de lire et de respecter ce manuel afin de garantir une utilisation et un fonctionnement corrects du **système Valeo Cyclee™**.

Remarque: le contenu de ce manuel d'utilisation peut être modifié sans préavis. Pour vous assurer d'avoir la dernière version, rendez-vous sur notre site Internet à l'adresse www.valeocyclee.com

Les spécifications de ce manuel peuvent ne pas correspondre à celles de votre vélo électrique en raison de la personnalisation du fabricant de vélos électriques. Veuillez consulter le fabricant de votre vélo si nécessaire.

Valeo ne peut en aucun cas être tenu responsable de tout dommage direct ou indirect de quelque nature que ce soit, ni des pertes ou des coûts résultant d'une utilisation inappropriée.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Lisez toutes les consignes générales et de sécurité. Lisez et respectez les consignes comprises dans tous les manuels d'utilisation du système de vélo électrique Valeo Cyclee™ avant la première utilisation de votre vélo électrique.



Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves et/ou provoquer un incendie et/ou une électrocution.

Utilisez uniquement des batteries approuvées par Valeo Cyclee™ et par le fabricant pour votre vélo électrique.

Toute modification ou montage de composants sur le système d'origine, y compris des pièces de rechange et/ou les accessoires non OE, annule la garantie du vélo électrique que vous avez acheté.

Toute modification de votre moteur ou ajout de composants visant à améliorer ses performances peut réduire la durée de vie de votre moteur. Cela peut également endommager les composants du moteur ou du vélo électrique. Les modifications apportées au système de vélo électrique et au moteur annuleront la garantie du

vélo électrique que vous avez acheté.

Vous mettez également en danger votre sécurité et celle des autres usagers de la route, et prenez le risque d'encourir des frais de responsabilité personnelle et même des poursuites pénales dans le cas d'accidents qui peuvent être dus à une manipulation du vélo électrique.



N'ouvrez pas votre moteur. Toutes les réparations doivent être réalisées par un professionnel à l'aide d'outils spécifiques et de pièces de rechange d'origine Valeo.

L'ouverture du moteur annule toute demande de garantie.

La modification des composants du vélo électrique, comme les plateaux, doit être approuvée par le fabricant du vélo électrique. Cela permet d'éviter que le moteur ne surchauffe et n'endommage des composants.

Retirez la batterie du vélo électrique avant de réaliser toute opération de maintenance, de réparation ou de contrôle sur le vélo électrique ou de le transporter dans une voiture ou un avion, ou même de le ranger. Une activation involontaire du système de vélo électrique crée un risque de blessure.

Lors de l'utilisation du mode d'assistance à la marche, assurez-vous que l'espace entre vous et le vélo électrique est suffisant, car les pédales peuvent tourner en même temps.

Dans certaines conditions, **les composants externes du moteur peuvent atteindre une température très élevée.** Évitez tout contact entre vous et le moteur lors de l'utilisation du vélo électrique ou immédiatement après.

Respectez toutes les réglementations nationales qui définissent l'utilisation approuvée des vélos électriques.

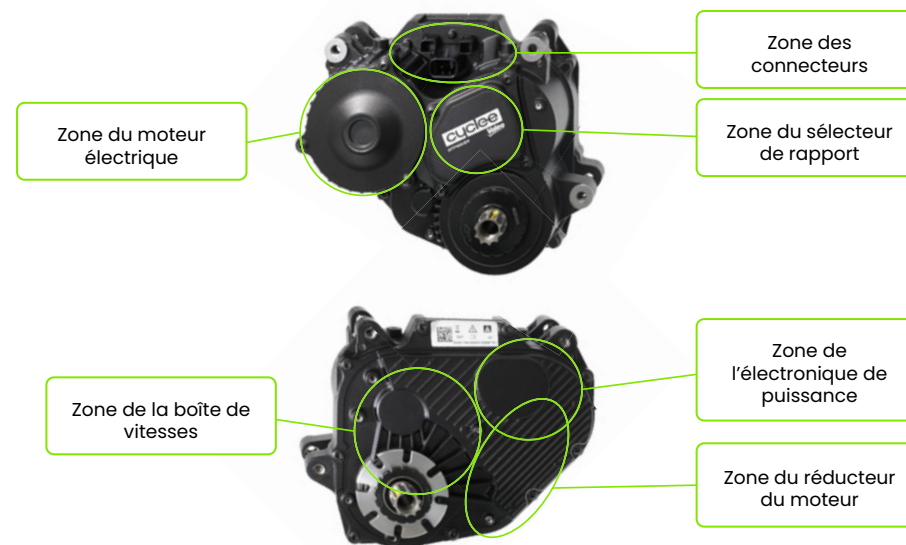
Lorsqu'un revendeur Valeo agréé branche le vélo électrique à l'outil de diagnostic Valeo, les données concernant le système de vélo électrique comme la tension des cellules, la température, etc., sont transmises à Valeo à des fins d'amélioration des

produits. Vous trouverez plus d'informations à ce sujet sur notre site Internet www.valeocyclee.com

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Caractéristiques du produit

L'unité GO 7 est composée de différents éléments présentés dans les illustrations ci-dessous.



Capteur de vitesse

Le capteur de vitesse de votre vélo électrique est un élément essentiel à son fonctionnement. Le capteur de vitesse est une pièce conçue et fournie par le fabricant du vélo et ne constitue pas une pièce de rechange Valeo Cyclee™.

Le capteur de vitesse a pour fonction de communiquer la vitesse du vélo au moteur. Le capteur de vitesse est généralement placé sur l'extrémité arrière du vélo électrique et se compose d'un capteur placé sur le cadre du vélo et d'un aimant placé sur la roue arrière.

Si le moteur du vélo électrique ne fournit aucune assistance, vérifiez toujours que le capteur de vitesse et l'aimant sont en place et ne sont pas encrassés ou poussiéreux. Assurez-vous toujours que le câble du capteur de vitesse n'est pas endommagé et/ou sectionné.

Données techniques

Peuvent varier en fonction des spécifications du fabricant de vélos

Codes produits - Spécifications	Moteur Go 7			
	UGS	Descriptif	Puissance nominale continue	Assistance max. jusqu'à
	654012	Moteur Go 7	250W ou 750W	45km/h ou 28Mph
654001	Moteur Go 7 Cargo	250W ou 750W	45km/h ou 28Mph	
Boîte de vitesses intégrée	7 vitesses			
Couple max.	Jusqu'à 130 Nm			
Tension nominale	46.8 V			
Température de la plage de fonctionnement	-20 °C à 50 °C (une limitation de la performance est possible à une température comprise entre -20 °C et -10 °C)			
Température de stockage	-30 °C à 60 °C			
Indice de protection	IP67			
Masse	4.8 kg			
Interface de vilebrequin	Norme ISIS			

CONSIGNES D'UTILISATION



Veillez lire les autres manuels d'utilisation du système de vélo électrique Valeo Cyclee™ (batterie, écran, chargeur) avant la première utilisation du vélo électrique.

Commencer à rouler

Pour obtenir l'assistance du moteur du vélo électrique, il est essentiel de répondre aux exigences suivantes :

- La batterie est chargée et insérée dans les stations (voir manuel d'utilisation de la batterie)
- Le système est mis en marche (voir manuel d'utilisation de l'écran)
- Le capteur de vitesse est activé lorsque le vélo électrique se déplace
- La pression exercée par le cycliste sur la pédale est détectée par le moteur

Le moteur est activé dès que vous appuyez sur les pédales (sauf au niveau d'assistance « OFF »). L'action du moteur dépend du niveau d'assistance sélectionné.

L'assistance du moteur du vélo électrique s'arrête dès que vous arrêtez de pédaler en fonctionnement normal ou dès que vous avez atteint la vitesse limite de votre vélo électrique.

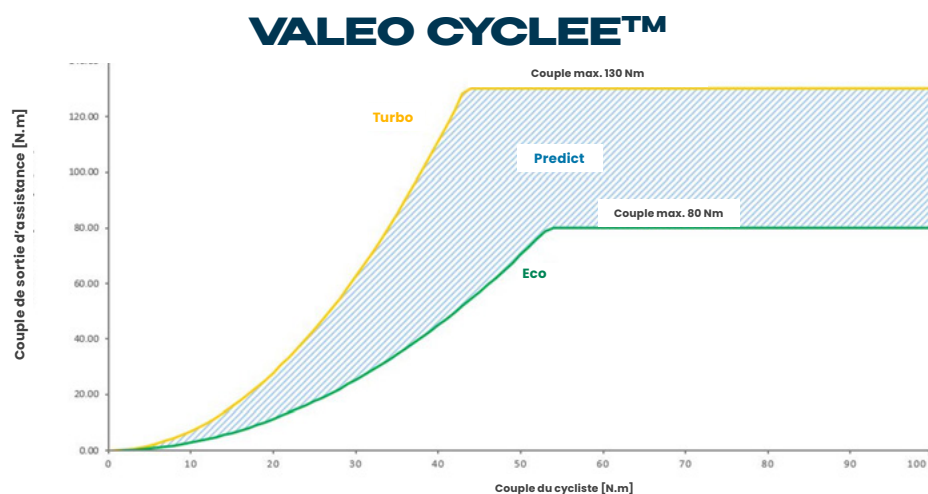
Le moteur est automatiquement réactivé dès que vous recommencez à pédaler et que la vitesse est inférieure à la vitesse limite de votre vélo électrique.

Modes d'assistance

Vous pouvez sélectionner le niveau d'assistance nécessaire du moteur de votre vélo électrique en sélectionnant le mode d'assistance approprié sur l'écran View Plus. Vous pouvez changer le niveau d'assistance à tout moment, même en roulant. Voir le manuel d'utilisation de l'écran.

Niveau d'assistance	Descriptif
Off	Assistance désactivée
Eco	Mode économie de la batterie
Predict	Mode adaptatif intelligent
Turbo	Mode d'assistance maximal

La puissance du moteur dépend de la force appliquée sur les pédales par le cycliste et du mode d'assistance sélectionné, jusqu'à 130 Nm en mode Turbo ou Predict.



Remarque : Paramètres de niveau par défaut. Le couple maximum et le facteur d'assistance peuvent varier en fonction des paramètres choisis par chaque marque de vélo

Sélection des rapports

La sélection des rapports s'effectue via l'écran View Plus et sa télécommande déportée. Pour en savoir plus sur la sélection des rapports, veuillez lire le manuel d'utilisation de l'écran.

Modes de la boîte de vitesses

Votre système de vélo électrique Valeo Cyclee™ est équipé d'une boîte de vitesses intégrée au moteur. La boîte de vitesses peut être actionnée manuellement par le cycliste ou automatiquement par le système de vélo électrique Valeo Cyclee™.

Remarque : certains vélos électriques peuvent être équipés d'un mode marche arrière. Généralement sur les vélos cargo, ce mode vous aide à reculer et à manœuvrer le vélo avec des charges lourdes. Le mode marche arrière n'est pas disponible sur les autres vélos électriques.

Boîte de vitesses en mode manuel

En mode manuel, le cycliste a le contrôle sur le changement de rapport. Le changement de rapport doit se faire de la même manière que sur un vélo ordinaire. En sélectionnant le rapport adapté, vous pouvez augmenter votre vitesse et votre autonomie en appliquant la même force sur les pédales.

Boîte de vitesses en mode automatique

En mode automatique, le système intelligent du vélo électrique sélectionne le meilleur rapport disponible pour vous en fonction de votre rythme de pédalage et du profil du terrain.

Remarque : en mode d'assistance « Predict », la boîte de vitesses est toujours réglée sur automatique par le système de vélo électrique intelligent.

ASSISTANCE À LA MARCHÉ ET MODE BOOST

Assistance à la marche

Le mode d'assistance à la marche vous aide à pousser le vélo électrique lorsque vous marchez. Le mode d'assistance à la marche fait avancer le vélo à une vitesse pouvant aller jusqu'à 6 km/h (3,7 mph).

Vous pouvez activer l'assistance à la marche en appuyant sur l'accélérateur de la télécommande déportée et en le maintenant enfoncé. Lorsque vous relâchez l'accélérateur, l'assistance à la marche s'arrête automatiquement.

Remarque : En mode marche arrière, appuyer sur l'accélérateur permet de reculer le vélo.

En mode d'assistance à la marche ou en mode marche arrière, les pédales peuvent tourner en même temps. Veillez à avoir un espace suffisant entre vous et le vélo électrique.

Mode boost

Utilisez le mode boost pour faciliter le démarrage. Appuyez sur l'accélérateur et le moteur fournira une assistance supplémentaire jusqu'à 6 km/h (3,7 mph). Dès que vous relâchez l'accélérateur, le mode boost s'arrête.

MAINTENANCE

Nettoyage

Pour nettoyer votre vélo équipé par Valeo, utilisez un chiffon doux humidifié à l'eau. Ne plongez pas les composants dans l'eau et ne les nettoyez pas avec de l'eau sous pression.

Contrôles

Faites contrôler votre vélo électrique équipé par Valeo une fois par an par un revendeur Valeo agréé. Votre revendeur Valeo inspectera les pièces mécaniques, mais vérifiera également que le logiciel du système est à jour.



Attention : Votre moteur Go 7 est équipé d'une boîte de vitesses intégrée. La boîte de vitesses a besoin d'huile pour fonctionner correctement. La vidange d'huile est nécessaire tous les ans ou tous les 13 000 km/8 miles.

L'huile utilisée est spécifique pour assurer le bon fonctionnement des composants mécaniques et électriques. Rouler avec un niveau d'huile incorrect ou au-delà de l'intervalle de vidange recommandé peut endommager le moteur et annuler toute demande de garantie.

L'utilisation du moteur avec une huile non conforme endommagera les composants électroniques du moteur et ne sera pas couvert par la garantie.

Effectuez toutes les réparations et entretiens spécifiques par un revendeur e-bike agréé Valeo grâce à notre localisateur de revendeurs sur valeocyclee.com

SERVICE APRÈS-VENTE

Si vous avez des questions sur le système Valeo e-bike, contactez votre revendeur e-bike agréé Valeo ou visitez notre site web: valeocyclee.com

Élimination de votre unité d'entraînement



Conformément à la directive 2012/19/UE, les appareils électroniques qui ne sont plus utilisables et les batteries défectueuses/vides doivent être collectés séparément et éliminés dans le respect de l'environnement.

Veillez remettre les pièces qui ne sont plus utilisables à un revendeur de vélos agréé.

Wir danken Ihnen für die Wahl eines mit dem **Valeo Cyclee™ System** ausgestatteten E-Bikes.

Mit diesem revolutionären System können Sie mit Ihrem E-Bike jede Fahrt antreten – Pendeln in die Stadt, Ausfahrten im Gebirge oder Ausflüge am Wochenende.

Es liegt in der Verantwortlichkeit des Benutzers, diese Handbuch zu lesen und zu befolgen, um die ordnungsgemäße Verwendung und Funktion des **Valeo Cyclee™ Systems** sicherzustellen.

Hinweis: Der Inhalt dieses Handbuchs kann sich ohne Vorankündigung ändern. Um sicherzustellen, dass Sie die Endversion haben besuchen Sie regelmäßig unsere Webseite unter www.valeocyclee.com

Durch Anpassungen durch den E-Bike-Hersteller kann es sein, dass die Spezifikationen dieses Handbuchs nicht alle Spezifikationen Ihres E-Bikes wiedergeben. Beziehen Sie sich bei Bedarf auf Ihren Bike-Hersteller.

Valeo kann unter keinen Umständen für entstehende direkte oder indirekte Schäden jeglicher Art und auch nicht für Verluste oder Kosten zur Verantwortung gezogen werden, die sich aus unsachgemäßer Verwendung ergeben.



SICHERHEITSVORSCHRIFTEN



Lesen Sie alle allgemeinen und Sicherheitsvorschriften.

Lesen und befolgen Sie alle Vorschriften, die in allen Benutzerhandbüchern des E-Bike-Systems Valeo Cyclee™ enthalten sind, bevor Sie Ihr E-Bike das erste Mal verwenden.



Das Nichteinhalten der Sicherheitsvorschriften kann zu schweren Verletzungen und/oder Bränden und/oder elektrischen Schlägen führen.

Verwenden Sie nur Batterien, die von Valeo Cyclee™ und dem Hersteller für Ihr E-Rad zugelassen sind.

Jegliche Änderung oder das Anbringen von Komponenten am Originalsystem, einschließlich Ersatzteilen und / oder Nicht-OE-Zubehör, führt zum Erlöschen der Garantie für das von Ihnen gekaufte E-Bike.

Jede oder von Komponenten an Ihrem Motor zur Leistungssteigerung kann die Lebensdauer des Motors verkürzen. Es können auch Komponenten des Motors oder des E-Bikes beschädigt werden. Änderungen an dem E-Bike-System und dem Motor führen zum Erlöschen der Garantie auf Ihr E-Bike, das Sie gekauft haben.

Sie gefährden auch Ihre und die Sicherheit anderer und gehen das Risiko persönlicher Haftpflichtkosten und möglicherweise sogar Anklagen bei Unfällen ein, die der Manipulation Ihres E-Bikes zugeschrieben werden können.



Öffnen Sie keinesfalls den Motor. Alle Reparaturen müssen durch Fachleute mit Spezialwerkzeugen und Original Ersatzteilen von Valeo erfolgen. Das Öffnen des Motors hebt alle Garantieansprüche auf.

Änderungen an Komponenten des E-Bikes wie beispielsweise Antriebszahnäder müssen vom E-Bike-Hersteller genehmigt werden. Dies verhindert, dass der Motor überhitzt und Komponenten beschädigt werden.

Entfernen Sie die Batterie vom E-Bike, bevor Sie Wartungs-, Reparatur- oder Inspektionsarbeiten an dem E-Bike beginnen, es mit einem Auto/Flugzeug transportieren, oder es lagern wollen. Die unbeabsichtigte Aktivierung des E-Bike-Systems stellt ein Verletzungsrisiko dar.

Wenn Sie den Schiebehilfe Modus verwenden stellen Sie sicher, dass zwischen Ihnen und dem E-Bike ausreichend Platz ist, da die Pedale sich gleichzeitig drehen können.

Unter bestimmten Bedingungen **können die externen Komponenten des Motors eine sehr hohe Temperatur erreichen.** Vermeiden Sie während oder unmittelbar nach dem Verwenden des E-Bikes jeglichen Kontakt zwischen Ihnen und dem Motor.

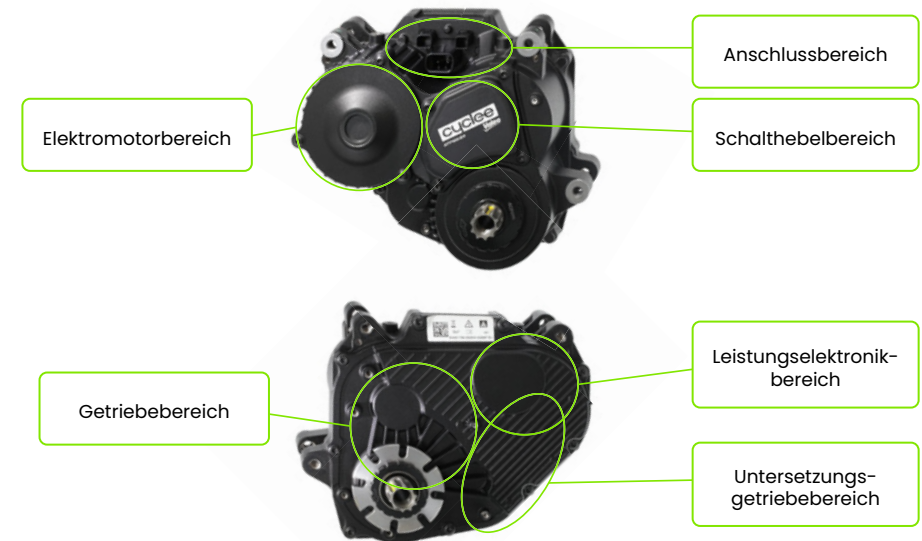
Halten Sie alle nationalen Vorschriften ein, welche die zugelassene Verwendung von E-Bikes darlegen.

Wenn ein Vertragshändler von Valeo das E-Bike an das Diagnosetool von Valeo anschließt, werden Daten über das E-Bike-System wie Zellenspannung, Temperatur usw. zum Zweck der Produktverbesserung an Valeo übertragen. Weitere Angaben darüber können Sie auf unserer Webseite unter www.valeocyclee.com finden.

PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Produktfunktionen

Die GO 7 Einheit besteht aus unterschiedlichen in der Abbildung unten angezeigten Elementen.



Geschwindigkeitssensor

Der Geschwindigkeitssensor Ihres E-Bikes ist ein Schlüsselement seiner Funktion. Der Geschwindigkeitssensor ist ein vom E-Bike-Hersteller konstruiertes und vertriebenes Teil und kein Ersatzteil von Valeo Cyclee™.

Die Funktion des Geschwindigkeitssensors liegt in der Datenübertragung der E-Bike-Geschwindigkeit an die Antriebseinheit. Der Geschwindigkeitssensor befindet sich in der Regel im Heckbereich des E-Bikes und besteht aus einem auf dem Fahrradrahmen angebrachten Sensor und einem auf dem Hinterrad angebrachten Magnet.

Wenn der E-Bike-Motor keine Unterstützung liefert, stellen Sie stets sicher, dass der Geschwindigkeitssensor und der Magnet vorhanden sind und nicht durch Schmutz oder Staub verunreinigt sind. Stellen Sie auch sicher, dass das Geschwindigkeitssensor Kabel nicht beschädigt und/oder durchtrennt ist.

Technische Daten

Sie können je nach Spezifikationen des Fahrradherstellers variieren.

Produktcodes - Spezifikationen	Go 7 Motor			
	Artikelposition	Beschreibung	Nennleistung	Max. Unterstützung bis zu
	654012	Go 7 Motor	250W oder 750W	45km/h oder 28Mph
654001	Go 7 Motor Cargo	250W oder 750W	45km/h oder 28Mph	
Integriertes Getriebe	7 Gänge			
Max. Drehmoment	Bis zu 130 Nm			
Nennspannung	46.8 V			
Betriebsbereich Temperatur	-20°C bis 50°C (Leistungsbeschränkung kann bei Temperaturen zwischen -20°C und -10°C auftreten)			
Lagerungstemperatur	-30°C bis 60°C			
Schutzklasse	IP67			
Gewicht	4.8 kg			
Kurbelachsenmittstelle	ISIS-Standard			

BEDIENUNGSANLEITUNG



Bitte lesen Sie die anderen Benutzerhandbücher des E-Bike-Systems von Valeo Cyclee™ (Batterie, Anzeige, Ladegerät), bevor Sie das E-Bike zum ersten Mal verwenden.

Losfahren

Um vom E-Bike-Motor Unterstützung zu bekommen ist es wichtig, dass die folgenden Anforderungen erfüllt werden:

- Die Batterie ist aufgeladen und in den Docks eingesetzt (siehe Batterie-Benutzerhandbuch)
- Das System ist eingeschaltet (siehe Anzeige-Benutzerhandbuch)
- Der Geschwindigkeitssensor wird aktiviert, wenn das E-Bike fährt
- Der Tritt des Fahrers in die Pedale wird vom Motor erkannt

Die Antriebseinheit wird aktiviert, sobald Sie in die Pedale treten (außer bei der Unterstützungsstufe „AUS“). Die Motorleistung hängt von der gewählten Unterstützungsstufe ab.

Sobald Sie bei Normalbetrieb nicht mehr in die Pedale treten oder sobald Sie die Geschwindigkeitsbegrenzung Ihres E-Bikes erreicht haben, wird die Unterstützung vom E-Bike-Motor ausgeschaltet.

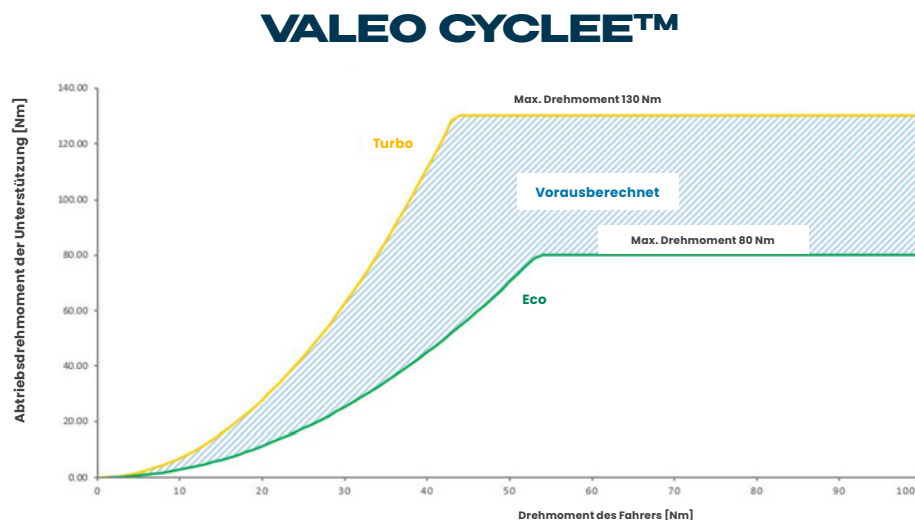
Der Motor wird automatisch wieder aktiviert, sobald Sie wieder in die Pedale treten und die Geschwindigkeit unter der Geschwindigkeitsbegrenzung Ihres E-Bikes liegt.

Unterstützungsmodi

Sie können die für Sie vom E-Bike-Motor benötigte Unterstützungsstufe wählen, indem Sie den korrekten Unterstützungsmodus auf der View-Plus-Anzeige wählen. Die Unterstützungsstufe kann jederzeit, sogar während der Fahrt gewechselt werden. Siehe Anzeigen-Benutzerhandbuch.

Unterstützungsstufe	Beschreibung
Aus	Unterstützung deaktiviert
Eco	Batteriesparmodus
Vorausberechnet	Intelligenter sich anpassender Modus
Turbo	Maximaler Unterstützungsmodus

Die Motorleistung hängt von der Kraft ab, die vom Fahrer auf die Pedale ausgeübt wird, und vom gewählten Unterstützungsmodus, bis zu 130 Nm im Modus Turbo oder Vorausberechnet.



Hinweis: Stufenstandardeinstellung. Max. Drehmoment und Unterstützungsfaktor können je nach der gewählten Einstellung von jeder Fahrradmarke variieren

Gangwahl

Die Gangwahl erfolgt über die View Plus-Anzeige und ihrer Fernbedienung. Weitere Details zur Gangwahl finden Sie im Anzeigen-Benutzerhandbuch.

Getriebemodi

Ihr Valeo Cyclee™ System ist mit einem im Motor integrierten Getriebe ausgestattet. Das Getriebe kann manuell vom Fahrer oder automatisch vom E-Bike-System von Valeo Cyclee™ betätigt werden.

Hinweis: Einige E-Bikes können mit einem Rückwärtsgang Modus ausgestattet sein. In der Regel hilft Ihnen dieser Modus bei Lastenrädern beim Rückwärtsfahren und beim Rangieren mit schweren Nutzlasten. Der Rückwärtsgang Modus ist auf anderen E-Bikes nicht vorhanden.

Getriebe im manuellen Modus

Im manuellen Modus hat der Fahrer die Kontrolle über den Gangwechsel. Der Gangwechsel sollte auf die gleiche Weise wie bei einem normalen Fahrrad erfolgen. Durch die Wahl des korrekten Gangs können Sie Ihre Geschwindigkeit und Reichweite erhöhen, während Sie den gleichen Kraftaufwand auf die Pedale ausüben.

Getriebe im Automatikmodus

Im Automatikmodus wählt das intelligente E-Bike-System den besten verfügbaren Gang für Sie nach Ihrem Tritt in die Pedale, dem Tempo und dem Geländeprofil.

Hinweis: Im Unterstützungsmodus „Vorausberechnet“ wird das Getriebe durch das intelligente E-Bike-System stets auf Automatik eingestellt.

SCHIEBEHILFE- UND BOOST-MODUS

Schiebehilfe

Der Schiebehilfe Modus unterstützt Sie beim Schieben des E-Bikes, wenn Sie neben ihm gehen. Der Schiebehilfe Modus bewegt das Fahrrad mit bis zu 6 km/h (3,7 Meilen/h) vorwärts.

Sie können die Schiebehilfe aktivieren, indem Sie den Gashebel der Fernbedienung gedrückt halten. Wird der Gashebel freigegeben stoppt die Schiebehilfe automatisch.

Hinweis: Im Rückwärtsgang Modus wird das Fahrrad durch Drücken des Gashebels nach Rückwärts bewegt.

Im Modus Schiebehilfe- oder Rückwärtsgang Modus können sich die Pedale gleichzeitig drehen. Stellen Sie sicher, dass zwischen Ihnen und dem E-Bike ausreichend Platz ist.

Boost-Modus

Setzen Sie den Boost-Modus für ein bequemes Losfahren ein. Drücken Sie den Gashebel nach unten, und der Motor liefert zusätzliche Unterstützung bis zu 6 km/h (3,7 Meilen/h). Sobald Sie den Gashebel freigegeben, stoppt der Boost-Modus.

WARTUNG

Reinigung

Reinigen Sie Ihr mit Valeo ausgestattetes E-Bike mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch. Tauchen Sie Komponenten keinesfalls in Wasser oder reinigen Sie sie keinesfalls mit einem Hochdruckreiniger.

Jährliche Untersuchung

Lassen Sie Ihr mit Valeo ausgestattetes E-Bike mindestens einmal im Jahr von einem Valeo Vertragshändler überprüfen. Ihr Valeo Händler untersucht die mechanischen Teile und stellt aber auch sicher, dass die Systemsoftware auf dem neuesten Stand ist.



Achtung: Ihr Go 7 Motor ist mit einem integrierten Getriebe ausgestattet. Das Getriebe benötigt Öl, um ordnungsgemäß zu funktionieren. Jedes Jahr oder alle 13.000 km/8 Meilen ist ein Ölwechsel erforderlich..

Das verwendete Öl ist spezifisch, um die einwandfreie Funktion der mechanischen und elektrischen Komponenten zu gewährleisten. Wenn Sie mit einem falschen Ölstand oder nach Ablauf des Ölwechselintervalls fahren, kann der Motor beschädigt werden und der Garantieanspruch erlischt.

Wird der Motor mit einem nicht konformen Öl betrieben, werden die elektronischen Komponenten des Motors beschädigt und sind von der Garantie ausgeschlossen.

Lassen Sie alle Reparaturen und spezifischen Wartungsarbeiten von einem autorisierten Valeo E-Bike-Händler durchführen. Nutzen Sie dazu unsere Händlersuche unter valeocyclee.com

KUNDENDIENST

Wenn Sie Fragen zum Valeo E-Bike-System haben, wenden Sie sich an Ihren Valeo E-Bike-Händler oder besuchen Sie unsere Website: valeocyclee.com

Entsorgung Ihrer Antriebseinheit



Nach der Richtlinie 2012/19/EU müssen Elektrogeräte, die nicht mehr verwendbar sind, und defekte/tiefentladene Batterien getrennt gesammelt und auf umweltfreundliche Art entsorgt werden.

Bitte bringen Sie nicht mehr verwendbare Teile zu einem Fahrrad-Vertragshändler zurück.

We bedanken u dat u kiest voor een e-bike die is uitgerust met het **Valeo Cyclee™-systeem**.

Dit revolutionaire systeem stelt u in staat elke rit met uw e-bike te ondernemen. Of het nu een verplaatsing is naar de stad, een bergrit of een rondrit in het weekend.

Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om deze handleiding te lezen en na te leven zodat het **Valeo Cyclee™-systeem** juist wordt gebruikt en functioneert.

Opmerking: De inhoud van deze gebruikershandleiding kan op ieder moment zonder kennisgeving worden gewijzigd. Bezoek regelmatig onze website op www.valeocyclee.com om zeker te zijn dat u de laatste versie gebruikt.

Als gevolg van aanpassingen door de e-bikefabrikant is het mogelijk dat de specificaties in deze handleiding niet alle specificaties van uw e-bike vermelden. Raadpleeg uw fietsfabrikant indien nodig.

Valeo kan in geen enkel geval verantwoordelijk worden gehouden voor directe of indirecte schade van welke aard dan ook, noch voor verliezen of kosten die voortvloeien uit oneigenlijk gebruik.



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Lees alle algemene en veiligheidsinstructies. Lees en bekijk alle instructies meegeleverd met alle gebruikershandleidingen van het Valeo Cyclee™ e-bikesysteem voordat u uw e-bike voor de eerste keer gebruikt.



Het niet naleven van de veiligheidsinstructies kan resulteren in ernstig letsel en/of brand en/of elektrische schok.

Gebruik voor uw e-bike alleen accu's die zijn goedgekeurd door Valeo Cyclee™ en de fabrikant.

Als u wijzigingen aanbrengt aan of onderdelen monteert op het originele systeem, inclusief reserveonderdelen en/of niet-OE-toebehoren, vervalt de garantie op de e-bike die u hebt gekocht.

Elke aanpassing of montage van onderdelen op uw motor om de prestaties ervan te verhogen kan de levensduur van de motor verkorten. Dit kan ook schade berokkenen aan onderdelen van de motor of de e-bike. Door aanpassingen aan het e-bikesysteem en de motor te doen, vervalt de garantie van de e-bike die u heeft gekocht.

U brengt ook uw veiligheid en die van andere weggebruikers in gevaar, en loopt risico op persoonlijke aansprakelijkheidskosten en mogelijk zelfs strafrechtelijke vervolging bij ongevallen die kunnen worden toegeschreven aan manipulatie van de e-bike.



Open de motor niet. Alle reparaties dienen te gebeuren door professionals met specifieke gereedschappen en originele Valeo-onderdelen. Door de motor te openen vervalt elke aanspraak op garantie.

Aanpassing aan de onderdelen van de e-bike zoals tandwielen bijvoorbeeld moeten worden goedgekeurd door de e-bikefabrikant. Dit voorkomt dat de motor overbelast wordt en een onderdeel beschadigd raakt.

Verwijder de batterij van de e-bike voordat u begint met onderhoud, reparatie, inspectie van de e-bike of vóór transport met een auto of vliegtuig, en ook voordat u hem opbergt. Bij onbedoelde activering van het e-bikesysteem bestaat gevaar voor letsel.

Zorg er bij gebruik van de wandelmodus voor dat er voldoende ruimte is tussen uzelf en de e-bike, aangezien de pedalen tegelijkertijd kunnen draaien.

Onder bepaalde omstandigheden kunnen de **externe componenten van de motor een zeer hoge temperatuur bereiken**. Vermijd contact tussen uzelf en de motor tijdens of onmiddellijk na het gebruik van de e-bike.

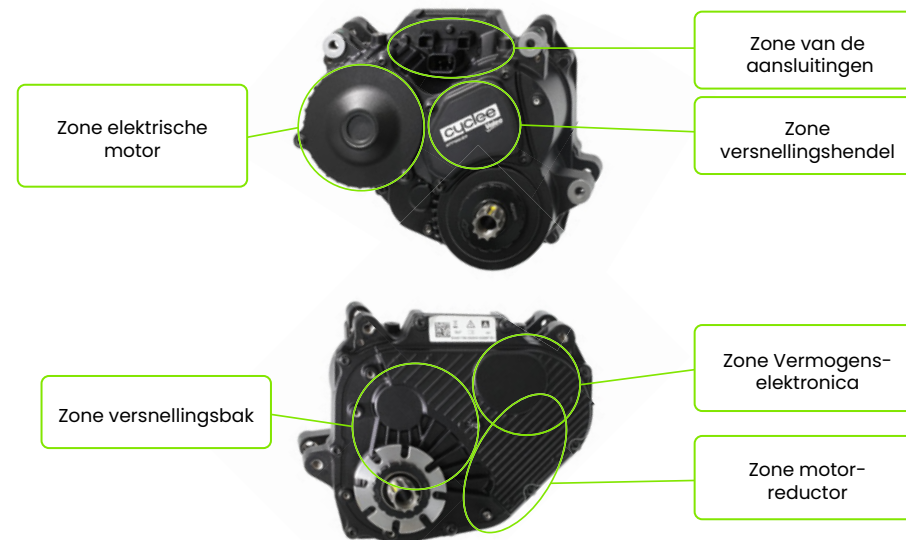
Neem alle nationale voorschriften in acht die toelichting geven bij het toegestane gebruik van e-bikes.

Wanneer een geautoriseerde Valeo-dealer de e-bike aansluit op de Valeo Diagnostic Tool [diagnosetester], worden gegevens over het e-bikesysteem zoals spanning, temperatuur, enz. doorgegeven aan Valeo met het oog op productverbetering. U kunt hierover meer informatie vinden op onze website op www.valeocyclee.com

PRODUCTSPECIFICATIES

Productkenmerken

De GO 7-unit bestaat uit verschillende elementen die in de onderstaande afbeelding worden getoond.



Snelheidssensor

De snelheidssensor van uw e-bike is een belangrijk element voor zijn werking. De snelheidssensor is een onderdeel dat wordt ontworpen en verdeeld door de fietsfabrikant en is geen Valeo Cyclee™-reserveonderdeel.

De werking van de snelheidssensor is het doorgeven van de fietssnelheid aan de aandrijfeenheid. De snelheidssensor wordt meestal achteraan op de fiets geplaatst en bestaat uit een sensor die op het fietsframe is geplaatst en een magneet op het achterwiel.

Als de e-bikemotor geen ondersteuning biedt, controleer dan steeds of de snelheidssensor en de magneet op hun plaats zitten en niet verontreinigd zijn door vuil of stof. Zorg er ook voor dat de kabel van de snelheidssensor niet is beschadigd en/of gebroken.

Technische gegevens

Kunnen variëren afhankelijk van de specificaties van de fietsfabrikant

	Go 7 Motor			
	SKU	Beschrijving	Continu nominaal vermogen	Maximale assistentie tot
	654012	Go 7 Motor	250W of 750W	45km/h of 28Mph
654001	Go 7 Motor Cargo	250W of 750W	45km/h of 28Mph	
Productcodes - Specificaties				
Geïntegreerde versnellingsbak	7 versnellingen			
Maximaal koppel	tot 130 Nm			
Nominale spanning	46.8 V			
Bedrijfstemperatuurbereik	-20°C tot 50°C (prestatiebeperking kan zich voordoen bij temperatuur tussen -20°C en -10°C)			
Opslagtemperatuur	-30°C tot 60°C			
Beschermingsklasse	IP67			
Gewicht	4.8 kg			
Trapas interface	ISIS-norm			

GEBRUIKSAANWIJZINGEN



Lees de andere gebruikershandleidingen van het Valeo Cyclee™ e-bikesysteem (Batterij, Display, Lader) voordat u de e-bike voor de eerste keer gebruikt.

Starten met fietsen

Om ondersteuning van de e-bikemotor te krijgen, is het belangrijk dat aan de volgende vereisten is voldaan:

- De batterij is opgeladen en is in de docks geplaatst (zie gebruikershandleiding van de batterij)
- Het systeem is ingeschakeld [ON] (zie gebruikershandleiding van de display)
- De snelheidssensor wordt geactiveerd wanneer de e-bike in beweging is
- Pedaal-invoer wordt gedetecteerd door de motor

De aandrijving wordt geactiveerd zodra u op de pedalen stapt (uitgezonderd in ondersteuningsniveau "UIT" [OFF]). De motorkracht is afhankelijk van het geselecteerde ondersteuningsniveau.

Zodra u stopt met trappen tijdens normaal gebruik, of zodra u de snelheidslimiet van uw e-bike heeft bereikt, stopt de ondersteuning door de e-bikemotor.

De motor wordt automatisch opnieuw geactiveerd zodra u opnieuw begint te trappen en de snelheid onder de snelheidslimiet van uw e-bike ligt.

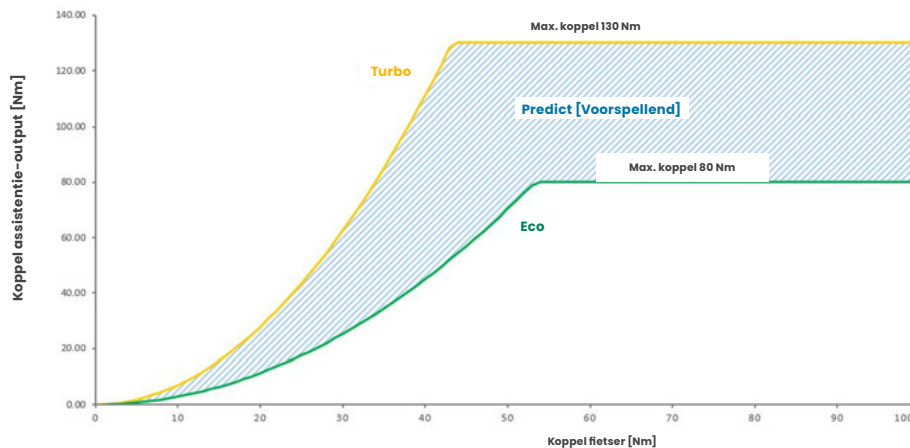
ONDERSTEUNINGSMODI

U kunt het niveau van ondersteuning dat u nodig hebt van uw e-bikemotor selecteren door de correcte ondersteuningsmodus te kiezen op het View Plus-scherm. Het ondersteuningsniveau kan op elk moment worden veranderd, zelfs tijdens het fietsen. Zie de gebruikershandleiding van de display.

Ondersteuningsniveau	Beschrijving
Off [Uit]	Ondersteuning gedeactiveerd
Eco	Batterijbesparingsmodus
Predict [Voorspellend]	Slimme adaptieve modus
Turbo	Maximale ondersteuningsmodus

De motoroutput is afhankelijk van de kracht die op de pedalen wordt uitgeoefend en de geselecteerde ondersteuningsmodus en is maximaal 130 Nm in Turbo- of Predict-modus.

VALEO CYCLEE™



Opmerking: Instelling standaardniveau Max. koppel en assistentiefactor kunnen afhankelijk zijn van de instelling die gekozen wordt door elk fietsmerk

SELECTIE VERSNELLINGEN

Het kiezen van de versnelling gebeurt via het View Plus-scherm en de afstandsbediening. Lees voor meer details over de versnellingskeuze via het View Plus-scherm de gebruikershandleiding van het scherm.

Versnellingsbakmodi

Uw Valeo Cyclee™-systeem is uitgerust met een versnellingsbak die in de motor is geïntegreerd. De versnellingsbak kan handmatig door de fietser worden bediend of automatisch door het Valeo Cyclee™ e-bikesysteem.

Opmerking: sommige e-bikes kunnen zijn uitgerust met een achteruitrijmodus. In het algemeen helpt deze modus op vrachtfietsen om achteruit te rijden en de fiets te manoeuvreren met zware ladingen. De achteruitrijmodus is niet aanwezig op andere e-bikes.

Versnellingsbak in handmatige modus

In handmatige modus heeft de fietser controle over het schakelen. Het schakelen gebeurt op dezelfde manier als bij een normale fiets. Door de juiste versnelling te kiezen kunt u uw snelheid en bereik opdrijven terwijl u dezelfde hoeveelheid kracht uitoefent op de pedalen.

Versnellingsbak in automatische modus

In automatische modus selecteert het smart e-bikesysteem aan de hand van uw pedaalvoer, cadans en het terreinprofiel de best beschikbare versnelling voor u.

Opmerking: in ondersteuningsmodus "Predict", wordt de versnellingsbak altijd automatisch bediend door het smart e-bikesysteem.

WALK ASSIST EN BOOST MODE [WANDELMODUS EN BOOSTMODUS]

Walk assist [wandelmodus]

De walk assist modus helpt u om de e-bike te duwen tijdens het wandelen. De walk assist modus beweegt de fiets voort met 6 km/u (3,7 mph).

Om de walk assist modus te activeren, houdt u de acceleratorhendel van de afstandsbediening ingedrukt. Bij het loslaten van de acceleratorhendel stopt de walk assist automatisch.

Opmerking: In achteruitrijdmodus doet het indrukken van de acceleratorhendel de fiets achteruit bewegen.

In de walk assist of de achteruitrijdmodus kunnen de pedalen meedraaien. Zorg ervoor dat er voldoende plaats is tussen uzelf en de e-bike.

Boost mode [Boostmodus]

Gebruik de boostmodus voor een gemakkelijke start. Druk de acceleratorhendel naar beneden en de motor zal tot 6 km/u (3,7 mph) voor extra ondersteuning zorgen. Zodra u de acceleratorhendel loslaat, stopt de boostmodus.

ONDERHOUD

Reinigen

Gebruik een zachte, met water bevochtigde doek om uw met Valeo Cyclee™ uitgeruste fiets te reinigen. Geen enkel onderdeel in water onderdompelen of reinigen met water onder druk.

Controle

Laat uw met Valeo Cyclee™ uitgeruste fiets tenminste één keer per jaar controleren door een geautoriseerde Valeo-dealer. Uw Valeo-dealer zal de mechanische onderdelen controleren maar ook verifiëren of de systeemsoftware nog up-to-date is.



Let op: uw Go 7-motor is uitgerust met een geïntegreerde versnellingsbak. De versnellingsbak heeft olie nodig om goed te functioneren. Olieverversing is elk jaar of elke 13.000 km/8 mijl vereist.

De gebruikte olie is speciaal bedoeld om een goede werking van zowel mechanische als elektrische onderdelen te garanderen. Als u met een te laag oliepeil rijdt of als het olieverversingsinterval is verstreken, kan de motor beschadigd raken en de garantie vervallen.

Als u de motor gebruikt met olie die niet aan de voorschriften voldoet, zullen de elektronische onderdelen van de motor beschadigd raken en niet onder de garantie vallen.

Laat alle reparaties en specifiek onderhoud uitvoeren door een erkende Valeo-e-bikedealer dankzij onze Dealerlocator op valeocyclee.com.

AFTERSALESSERVICE

Als u vragen hebt over het e-bikesysteem van Valeo, neemt u contact op met uw goedgekeurde Valeo-e-bikedealer of bezoekt u onze website op valeocyclee.com.

Weggoien van uw aandrijfeenheid



In overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU, moeten elektronische apparaten die niet langer bruikbaar zijn en defecte/lege batterijen apart worden ingezameld en weggegooid op een milieuvriendelijke manier.

Retourneer de onderdelen die niet langer bruikbaar zijn naar een geautoriseerde fietsenhandelaar.

Te agradecemos que hayas elegido una bicicleta eléctrica equipada con el sistema **Valeo Cyclee™**.

Este revolucionario sistema te permitirá realizar todo tipo de trayecto con tu bicicleta eléctrica, ya sea un viaje al trabajo en la ciudad, un paseo por la montaña o una excursión de fin de semana.

Es responsabilidad del usuario leer y cumplir con este manual para asegurar el uso y funcionamiento correctos del sistema **Valeo Cyclee™**.

Nota: El contenido de este manual de usuario está sujeto a cambios sin previo aviso. Para asegurarte de que tienes la última versión, te invitamos a visitar de forma regular nuestro sitio web en www.valeocyclee.com.

Debido a la personalización por parte del fabricante de bicicletas eléctricas, las especificaciones de este manual pueden no reflejar todas las especificaciones de tu bicicleta eléctrica. Por favor, consulta al fabricante de tu bicicleta si es necesario.

Valeo no se responsabiliza en ningún caso de los daños directos o indirectos de cualquier naturaleza, ni de las pérdidas o costes derivados de un uso inadecuado.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Lee todas las instrucciones de seguridad y generales. Lee y observa las instrucciones incluidas en todos los manuales del usuario del sistema de bicicleta eléctrica Valeo Cyclee™ antes de utilizar tu bicicleta eléctrica por primera vez.



El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar lesiones graves y/o incendios y/o descargas eléctricas.

Utilice solo baterías aprobadas por Valeo Cyclee™ y el fabricante para su bicicleta eléctrica.

Cualquier modificación o montaje de componentes del sistema original, incluyendo piezas de repuesto y/o accesorios no originales, anulará la garantía de la bicicleta eléctrica que ha adquirido.

Cualquier modificación o montaje de componentes en tu motor para mejorar su rendimiento puede reducir la vida útil del motor. También puede dañar componentes del motor o de la bicicleta eléctrica. Las modificaciones en el sistema de bicicleta eléctrica y

en el motor anularán la garantía de la bicicleta eléctrica que has comprado.

También estás poniendo en peligro tu seguridad y la de otros usuarios de la carretera, asumiendo el riesgo de costes de responsabilidad personal y posiblemente incluso acusaciones penales en caso de accidentes que puedan atribuirse a la manipulación de la bicicleta eléctrica.



No abras tu motor. Todas las reparaciones deben ser realizadas por profesionales con herramientas específicas y repuestos originales Valeo. La apertura del motor anulará cualquier reclamación de garantía.

La modificación de componentes de la bicicleta eléctrica, como por ejemplo los platos, debe ser aprobada por el fabricante de la bicicleta eléctrica. Esto evitará que el motor se sobrecargue y dañe cualquier componente.

Retira la batería de la bicicleta eléctrica antes de iniciar cualquier trabajo de mantenimiento, reparación o inspección en la bicicleta eléctrica, o de transportarla con un automóvil o un avión, o incluso antes de guardarla. La activación involuntaria del sistema de bicicleta eléctrica supone un riesgo de lesiones.

Cuando utilices el modo "walk assist" (asistencia para caminar), asegúrate de que hay suficiente espacio entre tú y la bicicleta eléctrica, ya que los pedales pueden girar al mismo tiempo.

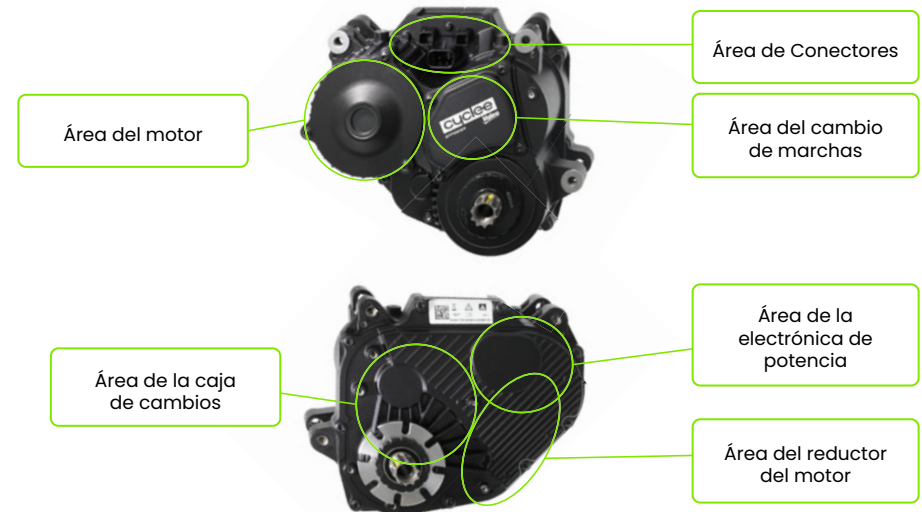
En algunas condiciones, los **componentes externos del motor pueden alcanzar una temperatura muy elevada.** Evita cualquier contacto entre tú y el motor durante o inmediatamente después de usar la bicicleta eléctrica.

Respetar todas las normativas nacionales que establecen el uso aprobado de las bicicletas eléctricas.

Cuando un distribuidor autorizado de Valeo conecta la bicicleta eléctrica a la herramienta de diagnóstico Valeo, se transfieren

a Valeo datos sobre el sistema de bicicleta eléctrica, como la tensión, la temperatura, etc., con el fin de mejorar el producto. Puedes encontrar más información al respecto en nuestro sitio web en www.valeocyclee.com

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO



Características del producto

La unidad GO 7 está compuesta de diferentes elementos mostrados en la siguiente ilustración.

Sensor de velocidad

El sensor de velocidad de tu bicicleta eléctrica es un elemento clave de su funcionamiento. El sensor de velocidad es una pieza diseñada y distribuida por el fabricante de la bicicleta y no es una pieza de recambio Valeo Cyclee™.

La función del sensor de velocidad es comunicar la velocidad de la bicicleta a la unidad motriz. El sensor de velocidad se coloca generalmente en el extremo trasero de la bicicleta eléctrica y está compuesto por un sensor colocado en el cuadro de la bicicleta y un imán colocado en la rueda trasera.

Si el motor de la bicicleta eléctrica no está proporcionando asistencia, verifica siempre que el sensor de velocidad y el imán estén en su sitio y no estén contaminados por suciedad o polvo.

Asegúrate también de que el cable del sensor de velocidad no esté dañado y/o cortado.

Datos técnicos

Pueden variar según las especificaciones del fabricante de la bicicleta.

Motor Go 7													
Códigos de los productos - Especificaciones	<table border="1"> <thead> <tr> <th>SKU</th> <th>Description</th> <th>Continuous Rated Power</th> <th>Max assistance up to</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>654012</td> <td>Go 7 Motor</td> <td>250W o 750W</td> <td>45km/h o 28Mph</td> </tr> <tr> <td>654001</td> <td>Go 7 Motor Cargo</td> <td>250W o 750W</td> <td>45km/h o 28Mph</td> </tr> </tbody> </table>	SKU	Description	Continuous Rated Power	Max assistance up to	654012	Go 7 Motor	250W o 750W	45km/h o 28Mph	654001	Go 7 Motor Cargo	250W o 750W	45km/h o 28Mph
	SKU	Description	Continuous Rated Power	Max assistance up to									
	654012	Go 7 Motor	250W o 750W	45km/h o 28Mph									
654001	Go 7 Motor Cargo	250W o 750W	45km/h o 28Mph										
Caja de cambios integrada	7 gears												
Par máximo	Up to 130 Nm												
Tensión nominal	46.8 V												
Rango de temperatura de funcionamiento	-20°C to 50°C (performance limitation may occur at temperature between -20°C and -10°C)												
Temperatura de almacenamiento	-30°C to 60°C												
Grado de protección	IP67												
Peso	4.8 kg												
Interfaz del eje de manivela	Estándar ISIS												

INSTRUCCIONES DE USO



Por favor, lee los demás manuales del usuario del sistema de bicicleta eléctrica Valeo Cyclee™ (Batería, Pantalla, Cargador) antes de utilizar la bicicleta eléctrica por primera vez.

Empezar a montar

Para obtener asistencia del motor de la bicicleta eléctrica es imprescindible que se cumplan los siguientes requisitos:

- La batería está cargada e insertada en las bases (véase el manual del usuario de la batería).
- El sistema está encendido (véase el manual del usuario de la pantalla).
- El sensor de velocidad está activado cuando la bicicleta eléctrica está en movimiento.
- El motor detecta el pedaleo del ciclista.

El motor se activa en cuanto pisas los pedales (excepto en el nivel de asistencia "Apagado"). La potencia del motor depende del nivel de asistencia seleccionado.

Tan pronto como dejes de pedalear en funcionamiento normal, o tan pronto como hayas alcanzado el límite de velocidad de tu bicicleta eléctrica, la asistencia del motor de la bicicleta eléctrica se apaga.

El motor se reactiva automáticamente en cuanto vuelvas a pedalear y la velocidad sea inferior al límite de velocidad de tu bicicleta eléctrica.

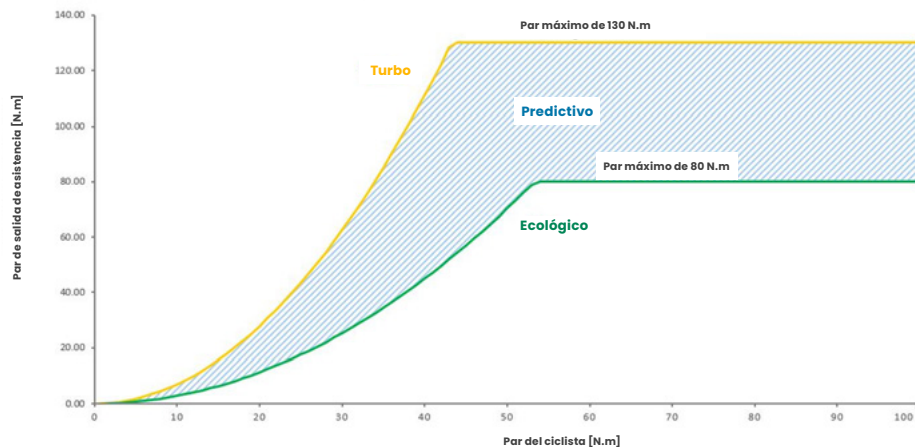
Modos de asistencia

Puedes seleccionar el nivel de asistencia que necesitas del motor de la bicicleta eléctrica seleccionando el modo de asistencia correcto en la pantalla View Plus. El nivel de asistencia puede cambiarse en cualquier momento, incluso durante la marcha. Consulta el manual del usuario de la pantalla.

Nivel de asistencia	Descripción
Apagado	Asistencia desactivada
Ecológico	Modo de ahorro de batería
Predictivo	Modo adaptativo inteligente
Turbo	Modo de asistencia máxima

La potencia del motor depende de la fuerza aplicada a los pedales por el ciclista y del modo de asistencia seleccionado, llegando hasta 130 Nm en modo Turbo o Predictivo.

VALEO CYCLEE™



Nota: Ajuste del nivel por defecto. El par máximo y el factor de asistencia pueden variar en función del ajuste elegido por cada marca de bicicleta.

Selección de marchas

La selección de marchas se realiza a través de la pantalla View Plus y su unidad de control. Para más detalles sobre la selección de marchas, por favor, lee el manual del usuario de la pantalla.

Modos de la caja de cambios

Tu sistema Valeo Cyclee™ está equipado con una caja de cambios integrada en el motor. La caja de cambios puede ser accionada manualmente por el ciclista o automáticamente por el sistema de bicicleta eléctrica Valeo Cyclee™.

Nota: algunas bicicletas eléctricas pueden estar equipadas con un modo de marcha atrás. Por lo general, en las bicicletas de carga este modo te ayudará a dar marcha atrás y a maniobrar la bicicleta con cargas pesadas. El modo de marcha atrás no está presente en otras bicicletas eléctricas.

Caja de cambios en modo Manual

En el modo manual el ciclista tiene el control del cambio de marchas. El cambio de marchas debe utilizarse de la misma manera que en una bicicleta normal. Seleccionando la marcha correcta, puedes aumentar tu velocidad y autonomía aplicando la misma cantidad de fuerza sobre los pedales.

Caja de cambios en modo Automático

En el modo automático, el sistema inteligente de bicicleta eléctrica selecciona la mejor marcha disponible para ti según tu pedaleo y el perfil del terreno.

Nota: en el modo de asistencia "Predictivo", el sistema inteligente de bicicleta eléctrica siempre pone la caja de cambios en automático.

MODOS “WALK ASSIST” (asistencia para caminar) Y “BOOST” (Aumento de potencia)

“Walk assist”

El modo “walk assist” te ayuda a empujar la bicicleta eléctrica cuando caminas a su lado. El modo “walk assist” mueve la bicicleta hacia adelante hasta 6 km/h (3,7 mph).

Puedes activar el modo “walk assist” presionando y manteniendo presionado el acelerador de la unidad de control. Al soltar el acelerador, el “Walk assist” se detiene automáticamente.

Nota: En el modo de marcha atrás, si se presiona el acelerador, la bicicleta se moverá hacia atrás.

En el modo “walk assist” o de marcha atrás, los pedales pueden girar al mismo tiempo. Asegúrate de que haya suficiente espacio entre tú y la bici.

Modo “Boost”

Utiliza el modo Boost para arrancar fácilmente. Presiona el acelerador a fondo y el motor te proporcionará asistencia adicional de hasta 6 km/h (3,7 mph). En cuanto sueltes el acelerador, el modo “boost” se detendrá.

MANTENIMIENTO

Limpieza

Para limpiar tu bicicleta eléctrica equipada con Valeo, utiliza un paño suave humedecido con agua. No sumerjas ningún componente en agua ni lo limpies con agua a presión.

Revisión

Haz que tu bicicleta eléctrica equipada con Valeo sea revisada por un distribuidor autorizado de Valeo al menos una vez al año. Tu distribuidor Valeo inspeccionará las partes mecánicas pero también verificará que el software del sistema esté actualizado.



Atención: Su motor Go 7 lleva una caja de cambios integrada. La caja de cambios necesita aceite para funcionar correctamente. El cambio de aceite es necesario cada año o cada 13 000 km/8 millas.

El aceite utilizado es específico para garantizar el correcto funcionamiento de los componentes mecánicos y eléctricos. Conducir con un nivel incorrecto de aceite o pasado el intervalo de cambio de aceite puede dañar el motor y anular cualquier reclamación de garantía.

El uso del motor con un aceite no conforme dañará los componentes electrónicos del motor y no estará cubierto por la garantía.

Todas las reparaciones y el mantenimiento específico deben ser realizados por un distribuidor autorizado de bicicletas eléctricas Valeo, que podrá encontrar gracias a nuestro localizador de distribuidores en valeocyclee.com

SERVICIO POSVENTA

Si tiene alguna pregunta sobre el sistema Valeo Cyclee™ para bicicletas eléctricas, póngase en contacto con su distribuidor Valeo autorizado o visite nuestro sitio web en: valeocyclee.com

Eliminación de tu motor



De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, los dispositivos electrónicos que ya no sean utilizables y las baterías defectuosas/agotadas deben recogerse por separado y eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Por favor, devuelve las piezas que ya no sean utilizables a un distribuidor autorizado de bicicletas.

Grazie per aver scelto una e-bike equipaggiata con il **sistema Valeo Cyclee™**.

Questo rivoluzionario sistema permetterà di affrontare qualsiasi tipo di viaggio con la e-bike: spostamenti in città, escursioni in montagna o pedalate nei week-end.

È responsabilità dell'utente leggere e capire con cura il contenuto del presente manuale per garantire che il **sistema Valeo Cyclee™** venga utilizzato e fatto funzionare correttamente.

Nota: il contenuto di questo manuale d'uso è soggetto a modifiche senza preavviso. Per assicurarsi di disporre della versione finale, si consiglia di visitare a intervalli regolari il nostro sito web all'indirizzo

www.valeocyclee.com

A causa della personalizzazione adottata dal produttore della e-bike, le specifiche presenti in questo manuale potrebbero non rispecchiare appieno tutte quelle della e-bike interessata. Di conseguenza, si consiglia di consultare il materiale di riferimento del produttore, se necessario.

Valeo non potrà, in alcuna circostanza, essere considerata responsabile per qualsiasi danno - diretto o indiretto, di qualsivoglia natura - né per perdite o costi risultanti da un uso inappropriato.



ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA



Leggere tutte le istruzioni generali e quelle riguardanti la sicurezza. Leggere e osservare con cura le istruzioni incluse in tutti i manuali d'uso del sistema e-bike Valeo Cyclee™ prima di utilizzare la e-bike per la prima volta.



Il mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza potrebbe provocare lesioni gravi e/o incendi e/o scosse elettriche.

Usate esclusivamente batterie autorizzate da Valeo Cyclee™ e dal fabbricante per la vostra e-bike

Qualsiasi modifica o montaggio di componenti sul sistema originale, inclusi ricambi e/o accessori non OE, annulla la garanzia sull'e-bike acquistata.

Qualsiasi modifica o adattamento di componenti al motore al fine di migliorarne le prestazioni potrebbero ridurre la durata del motore stesso. Inoltre, tali operazioni potrebbero danneggiare i componenti del motore o della e-bike. Eventuali modifiche apportate al sistema e-bike e al motore annullerebbero la garanzia sulla e-bike acquistata.

oltre a mettere a repentaglio la sicurezza del ciclista e di altre persone sulla strada, con il rischio di incorrere in spese da sostenere a causa della responsabilità personale e alla possibilità di un'accusa penale in caso di incidenti attribuibili alla manipolazione della e-bike.



Non aprire il motore. Tutte le riparazioni devono essere eseguite da professionisti con attrezzi specifici e con ricambi Valeo originali. L'apertura del motore annullerà qualsiasi eventuale richiesta riguardante la garanzia.

Eventuali modifiche apportate ai componenti della e-bike, quali ad esempio la corona dentata, devono essere approvate dal produttore della e-bike. Ciò eviterà il sovraccarico del motore e il danneggiamento dei componenti.

Rimuovere la batteria dalla e-bike prima di iniziare qualsiasi intervento di manutenzione, riparazione o ispezione sulla e-bike oppure prima di trasportarla su un'auto o un aereo, o anche solo prima di riporre la e-bike per un lungo periodo. L'attivazione involontaria del sistema e-bike può generare un rischio di incidente.

Quando viene utilizzata la funzione Walk Assist, è necessario assicurarsi di lasciare spazio a sufficienza tra il proprio corpo e la e-bike, in quanto i pedali potrebbero ruotare.

In determinate condizioni, i **componenti esterni del motore potrebbero raggiungere una temperatura molto elevata.** Evitare qualsiasi contatto tra il proprio corpo e il motore durante l'uso della e-bike o nei momenti immediatamente successivi.

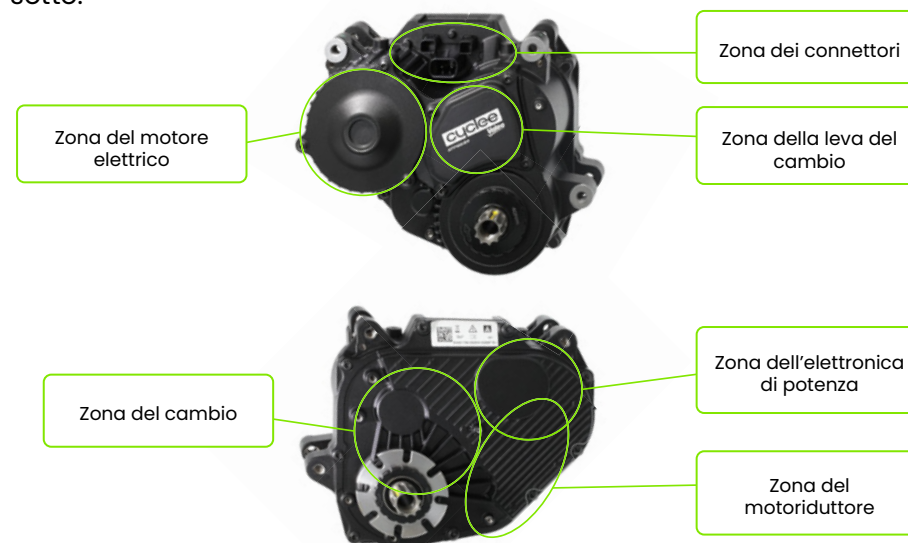
Osservare tutte le normative nazionali che regolamentano l'uso approvato delle e-bike.

Quando un rivenditore Valeo autorizzato collega la e-bike allo strumento diagnostico Valeo, i dati riguardanti il sistema e-bike - quali, ad esempio, tensione, temperatura ecc. - vengono trasferiti a Valeo ai fini del miglioramento del prodotto. È possibile reperire ulteriori informazioni sull'argomento nel nostro sito web, all'indirizzo www.valeocyclee.com

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Caratteristiche del prodotto

L'unità GO 7 è composta da vari elementi, mostrati nell'immagine qui sotto.



Sensore di velocità

Il sensore di velocità della e-bike è un elemento fondamentale per il suo funzionamento. Tale sensore è un pezzo progettato e distribuito dal produttore della e-bike e non è un ricambio Valeo Cyclee™.

La funzione del sensore di velocità è quella di comunicare la velocità della e-bike all'unità di trasmissione. Di norma, il sensore di velocità è posizionato sull'estremità posteriore della e-bike ed è composto da un sensore posto sul telaio della e-bike e un magnete posto sulla ruota posteriore.

Se il motore della e-bike non sta fornendo la pedalata assistita, verificare sempre che il sensore di velocità e il magnete siano correttamente in posizione e non contaminati da polvere o sporcizia. Verificare inoltre che il cavo del sensore di velocità non sia danneggiato e/o tagliato.

Dati tecnici

I dati potrebbero variare a seconda delle specifiche del produttore della e-bike.

Go 7 Motor			
Codice SKU	Descrizione	Potenza nominale continua	Assistenza max fino a
654012	Go 7 Motor	250W o 750W	45km/h o 28Mph
654001	Go 7 Motor Cargo	250W o 750W	45km/h o 28Mph
Cambio integrato	7 rapporti		
Coppia max	Fino a 130 Nm		
Tensione nominale	46.8 V		
Tensione nominale	Da -20°C a 50°C (le prestazioni potrebbero ridursi ad una temperatura compresa tra -20°C e -10°C)		
Temperatura per la conservazione	Da -30°C a 60°C		
Grado di protezione	IP67		
Peso	4.8 kg		
Interfaccia dell'asse delle pedivelle	ISIS standard		

ISTRUZIONI OPERATIVE



Leggere con cura gli altri manuali d'uso del sistema e-bike Valeo Cyclee™ (batteria, display, caricabatterie) prima di utilizzare la e-bike per la prima volta.

Per iniziare a pedalare

Per ricevere assistenza dal motore della e-bike, è fondamentale che vengano soddisfatti i seguenti requisiti:

- La batteria deve essere carica e inserita correttamente sui supporti (consultare il manuale d'uso della batteria)
- Il sistema deve essere acceso (consultare il manuale d'uso del display)
- Quando la e-bike è in movimento, il sensore di velocità deve essere attivato
- La pedalata del ciclista deve essere rilevata dal motore

L'unità di trasmissione si attiva appena viene data la prima pedalata (eccetto il caso in cui il livello di assistenza sia disattivato - "Off"). La potenza erogata dal motore dipende dal livello di assistenza selezionato.

Non appena la pedalata viene interrotta (nella modalità di funzionamento normale), oppure non appena viene raggiunto il limite di velocità della e-bike, l'assistenza fornita dal motore della e-bike viene disattivata.

Il motore viene riattivato automaticamente non appena si riprende a pedalare e la velocità è inferiore al limite stabilito per la e-bike.

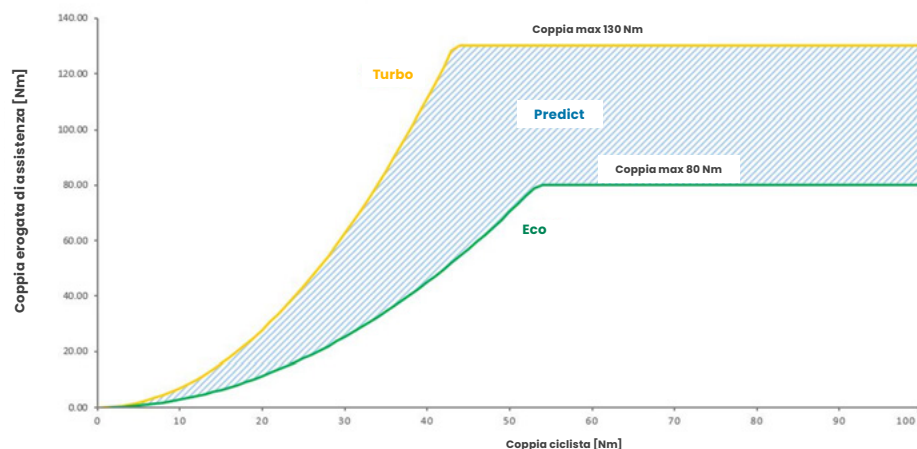
Modalità di assistenza

È possibile scegliere il livello di assistenza richiesto al motore della e-bike selezionando la modalità di assistenza corretta sul display View Plus. Il livello di assistenza può essere modificato in qualsiasi momento, anche mentre si sta pedalando. Consultare il manuale d'uso del display.

Modalità di assistenza	Descrizione
Disattivata (Off)	Assistenza disattivata
Eco	Modalità di risparmio energetico della batteria
Predict	Modalità di adattamento intelligente
Turbo	Modalità di assistenza massima

La potenza erogata dal motore dipende dalla forza applicata sui pedali dal ciclista e dalla modalità di assistenza selezionata, fino a 130 Nm nelle modalità Turbo o Predict.

VALEO CYCLEE™



Nota: impostazione di livello predefinita. Il fattore max di coppia e assistenza può variare a seconda dell'impostazione scelta da ciascuna marca di e-bike

Selezione dei rapporti

La selezione dei rapporti avviene tramite il display View Plus e il telecomando corrispondente. Per ulteriori dettagli sulla selezione dei rapporti, leggere il manuale d'uso del display.

Modalità del cambio

Il sistema Valeo Cyclee™ è equipaggiato con un cambio integrato nel motore. Il cambio può essere azionato manualmente dal ciclista oppure automaticamente dal sistema e-bike Valeo Cyclee™.

Nota: alcune e-bike possono essere equipaggiate con una modalità retromarcia. In genere, sulle e-bike da carico questa modalità sarà d'aiuto per spostarla all'indietro e manovrarla con carichi pesanti. La modalità retromarcia non è presente sulle altre e-bike.

Cambio in modalità manuale

In modalità manuale, il ciclista controlla la leva del cambio. La leva deve essere utilizzata nello stesso modo in cui viene utilizzata su una normale bicicletta. Selezionando il rapporto corretto, è possibile aumentare la velocità e l'ampiezza della pedalata applicando la stessa forza sui pedali.

Cambio in modalità automatica

In modalità automatica, il sistema intelligente della e-bike seleziona il rapporto migliore disponibile per il ciclista in base alla cadenza della pedalata e al profilo del terreno.

Nota: nella modalità di assistenza "Predict", il cambio è sempre impostato sulla modalità automatica dal sistema intelligente della e-bike.

FUNZIONI WALK ASSIST E BOOST ASSIST

Walk Assist

La funzione Walk Assist aiuta a spingere la e-bike mentre si cammina, standone al fianco. La funzione Walk Assist permette di muovere la e-bike fino ad una velocità di 6 km/h (3,7 Mph).

È possibile attivare la funzione Walk Assist tenendo premuto l'acceleratore sul telecomando. Una volta rilasciato l'acceleratore, la funzione viene disattivata automaticamente.

Nota: in modalità retromarcia, premendo l'acceleratore la e-bike verrà spostata all'indietro.

Con la funzione Walk Assist attivata oppure nella modalità di retromarcia, i pedali possono ruotare. Sarà quindi necessario assicurarsi di lasciare spazio a sufficienza tra il proprio corpo e la e-bike.

Boost Assist

Utilizzare la funzione Boost Assist per partire con facilità e senza sforzi. Tenere premuto l'acceleratore e il motore fornirà ulteriore assistenza fino a 6 km/h (3,7 Mph). Non appena l'acceleratore viene rilasciato, la funzione Boost Assist viene disattivata.

MANUTENZIONE

Pulizia

Per pulire la e-bike equipaggiata con prodotti Valeo è necessario utilizzare un panno morbido, inumidito con acqua. Evitare di immergere qualsiasi componente nell'acqua; evitare inoltre la pulizia con acqua pressurizzata.

Revisione

Almeno una volta all'anno, far revisionare la e-bike equipaggiata con prodotti Valeo presso un rivenditore Valeo autorizzato. Il rivenditore Valeo non solo ispezionerà i pezzi meccanici, ma verificherà inoltre che il software del sistema sia correttamente aggiornato.



Attenzione: Il vostro motore Go 7 è equipaggiato con un cambio integrato. Il cambio ha bisogno di olio per funzionare correttamente. Il cambio dell'olio è necessario ogni anno oppure ogni 13.000 km/8 miglia.

L'olio usato è specifico per garantire un corretto funzionamento dei componenti meccanici ed elettrici. L'utilizzo della bici con un livello di olio non corretto o dopo aver superato l'intervallo di cambio dell'olio può danneggiare il motore e annullare qualsiasi richiesta di garanzia.

L'utilizzo del motore con olio non conforme danneggerà i componenti elettronici del motore e non sarà coperto da garanzia.

Fate effettuare tutte le riparazioni e le manutenzioni specifiche da un rivenditore Valeo e-bike autorizzato grazie al nostro localizzatore di rivenditori su valeocyclee.com

ASSISTENZA POST-VENDITA

Se avete domande sul sistema Valeo e-bike, contattate il vostro rivenditore autorizzato di e-bike Valeo o visitate il nostro sito web valeocyclee.com

Smaltimento dell'unità di trasmissione



Ai sensi della direttiva 2012/19/UE, i dispositivi elettronici non più utilizzabili e le batterie difettose o esaurite devono essere raccolti a parte e smaltiti in modo ecosostenibile dal punto di vista ambientale.

Consegnare i pezzi non più utilizzabili ad un rivenditore di e-bike autorizzato.

Valeo Service SAS

valeoservice.com

Division Smart Mobility

70, rue Pleyel

93200 Saint-Denis

France

P/N: 969432

VALEOCYCLEE.COM

